



**Der
individuelle
Standard**

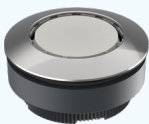
SIBALCO Smartline 1

Befehlsgeräte mit einem Betätiger

Katalog

Design und Funktionalität. In Schweizer Qualität.

Sibalco Smartline 1 Übersicht

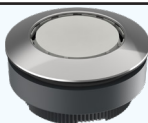
Typ	Bauform	Seite
Einführung und Erläuterungen		3
Notaus	 RAFIX 22FS	5
Drucktaster	 RAFIX 22FS RAFIX 30FS	6 9
Wahlschalter	 RAFIX 22FS RAFIX 30FS	7 10
Schlüsselschalter	 RAFIX 22FS RAFIX 30FS	8 11
Mechanische Spezifikationen		12
Elektrische Spezifikationen		14
Standard Zubehör		15
Kundenspezifische Anpassungen		16

Sibalco Smartline 1 Einführung und Erläuterung

In 7 Schritten zu Ihrem Wunschartikel:

Beispiel: Command - Smartline 1 mit Wahlschalter Bauform 30FS 2x60° rastend in einem schwarzen Gehäuse, unbeleuchtet und einem Schaltelement mit zwei Öffnern

1. Betätiger Typ und Bauform auswählen (Wahlschalter RAFIX 30FS)

Typ		Bauform	Seite
Einführung und Erläuterungen			3
Notaus		RAFIX 22FS	5
Drucktaster		RAFIX 22FS	6
		RAFIX 30FS	9
Wahlschalter		RAFIX 22FS	7
		RAFIX 30FS	10
Schlüsselschalter		RAFIX 22FS	8
		RAFIX 30FS	11

Sibalco Smartline 1 Einführung und Erläuterung

2. Auswahl der Gehäusefarbe (schwarz)
3. Betätiger Ausführung auswählen (2 x 60° rastend)
4. Beleuchtung ja/nein (nein)
5. Anzahl der Pins auswählen (4 Pins)
6. Beschaltung auswählen (Standardbeschaltung ohne Beleuchtung)
7. Schaltelement auswählen (2 x Öffner)

Serie					Typ	Betätiger		Beleuchtung	Anschluss		Schaltelement
	Farbe					Ausführung			Pins	Pin-Belegung	
CAS	B	schwarz	13	-	02	Wahlschalter	0	1 mit	4	1	0
	C	farblos					2			A	1
							1			2	2
							3			3	3
										4	4
										5	5
										6	6
										7	7
								0 ohne	0		
								mit	8		

Ihre Artikelnummer:

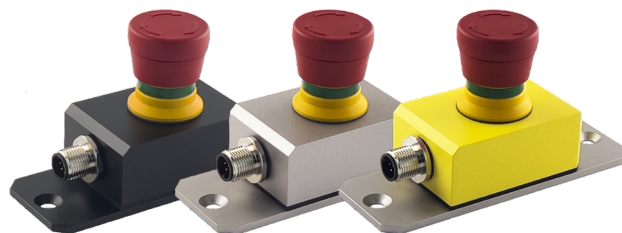
CAS - B 13 - 02 1 0 4 0 3

Die Artikelnummer für das gewählte Beispiel lautet: **CAS-B13-0210403**

Achtung:

Nicht alle theoretischen Möglichkeiten sind verfügbar. Die ausgezogenen horizontalen Linien dürfen nicht überschritten werden. z.B. Der Artikel CAS-B13-0210803 ist nicht verfügbar.

Sibalco Smartline 1 Not-Halt RAFIX 22FS+



Gehäuse Aluminium eloxiert oder pulverbeschichtet
Anschluss Industriestandard M12-Stecker
Schaltspannung max. 35V
Beleuchtung 24V, 20mA

Serie								Betätiger		Beleuchtung		Anschluss		Schaltelement			
		Farbe				Typ		Ausführung				Pins	Pin-Belegung				
CAS	-	B	schwarz	12	-	00	Not-Halt	0	Not-Halt Pilzkopf Plus 1 (1.30.273.512/0300)		0	ohne	8	1	A  2 B  4 C  6 8  7	6	2Ö+1M Not-Halt (1.20.126.414/0000)
		C	farblos					1	Not-Halt kompakt beleuchtbar (1.30.273.311/2300)		0	ohne	4	0	A  2 B 	5	2Ö Not-Halt (1.20.126.604/9000)
		Y	gelb					2	Not-Halt Pilzkopf (1.30.273.511/0300)		1	mit	8	1	A  2 B  4 C  6 8 		
										0	ohne	4	0	A  2 B 			

Ihre Artikelnummer:



Sie haben individuelle Wünsche für Ihre Command One? - Ihre Möglichkeiten finden Sie auf Seite 12

Sie haben Fragen zur Zusammenstellung der Artikelnummer? - Die Anleitung auf Seite 2 kann Ihnen weiterhelfen.

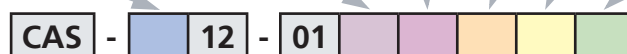
Sibalco Smartline 1 Drucktaster RAFIX 22FS+

Gehäuse Aluminium eloxiert
Anschluss Industriestandard M12-Stecker
Schaltspannung max. 35V
Beleuchtung 24V, 20mA



Serie						Betätiger		Beleuchtung		Anschluss		Schaltelement																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
		Farbe		Typ	Ausführung			Pins	Pin-Belegung																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
CAS	-	B	schwarz	12	-	01	Drucktaster	0	Drucktaster FLEXLAB (1.30.270.921/2200)		0	ohne	4	0		2	2 x Schliesser (1.20.126.205/9000)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
		C	farblos						1						3	2 x Öffner (1.20.126.204/9000)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
		2	Drucktaster weiss transluzent (1.30.270.021/2200)						1	mit	4	2		4	1 x Öffner, 1 x Schliesser (1.20.126.203/9000)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
			3									Drucktaster rot transluzent (1.30.270.021/2300)		0	1 x Schliesser (1.20.126.202/9000)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
		4	Drucktaster gelb transluzent (1.30.270.021/2400)						8	0		2		2 x Öffner (1.20.126.204/9000)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
		5	Drucktaster grün transluzent (1.30.270.021/2500)								3	1 x Öffner, 1 x Schliesser (1.20.126.203/9000)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
		6	Drucktaster blau transluzent (1.30.270.021/2600)						4		1 x Öffner, 1 x Schliesser (1.20.126.203/9000)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														

Ihre Artikelnummer:

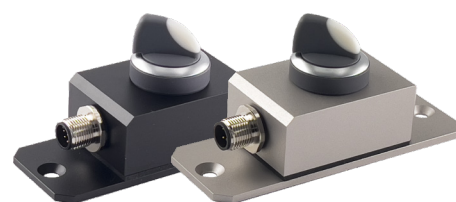


Sie haben individuelle Wünsche für Ihre Command One? - Ihre Möglichkeiten finden Sie auf Seite 12

Sie haben Fragen zur Zusammenstellung der Artikelnummer? - Die Anleitung auf Seite 2 kann Ihnen weiterhelfen.

Sibalco Smartline 1 Wahlschalter RAFIX 22FS+

Gehäuse Aluminium eloxiert
Anschluss Industriestandard M12-Stecker
Schaltspannung max. 35V
Beleuchtung 24V, 20mA



Serie						Typ	Betätiger	Ausführung	Beleuchtung	Anschluss		Schaltelement					
		Farbe			Pins					Pin-Belegung							
CAS	-	B	schwarz	12	-	02	Wahlschalter	0	1 x 90° V, rastend (1.30.272.202/2200)		1	mit	4	1	A  4	0	1 x Schliesser (1.20.126.202/9000)
		C	farblos					2	1 x 90° L, rastend (1.30.272.102/2200)			A  4		1	1 x Öffner (1.20.126.201/9000)		
			1					2 x 60° V, rastend (1.30.272.302/2200)	0	ohne	4	0	A  2	2	2 x Schliesser (1.20.126.205/9000)		
			3					1x 90° rastend, 1x 40° tastend (1.30.272.427/2200)					B  4	3	2 x Öffner (1.20.126.204/9000)		
													A  2	4	1 x Öffner, 1 x Schliesser (1.20.126.203/9000)		
													B  4				
			1	mit	8	0	A  2	2	2 x Schliesser (1.20.126.205/9000)								
							B  4	3	2 x Öffner (1.20.126.204/9000)								
								A  2	4	1 x Öffner, 1 x Schliesser (1.20.126.203/9000)							
								B  4									

Ihre Artikelnummer:



Sie haben individuelle Wünsche für Ihre Command One? - Ihre Möglichkeiten finden Sie auf Seite 12

Sie haben Fragen zur Zusammenstellung der Artikelnummer? - Die Anleitung auf Seite 2 kann Ihnen weiterhelfen.

Sibalco Smartline 1 Schlüsselschalter RAFIX 22FS+



Gehäuse Aluminium eloxiert
Anschluss Industriestandard M12-Stecker
Schaltspannung max. 35V
Beleuchtung 24V, 20mA

Serie						Betätiger		Beleuchtung		Anschluss		Schaltelement						
		Farbe			Typ	Ausführung				Pins	Pin-Belegung							
CAS	-	B schwarz	12	-	03	Schlüsselschalter	0	1 x 90° L, rastend Abzug 0+1 (1.30.275.222/0000)		1	mit	4	1	A		4	0	1 x Schliesser (1.20.126.202/9000)
		1					1 x 90° V, rastend Abzug 0+1 (1.30.275.322/0000)	A							4	1	1 x Öffner (1.20.126.201/9000)	
		3					1 x 90° L, rastend Abzug 0 (1.30.275.202/0000)											
		4					1 x 90° V, rastend Abzug 0 (1.30.275.302/0000)											
		2					2 x 90°, rastend Abzug 0+1+2 (1.30.275.432/0000)		0	ohne	4	0	A		2	2	2 x Schliesser (1.20.126.205/9000)	
		B											2	3	2 x Öffner (1.20.126.204/9000)			
		A											2	4	1 x Öffner, 1 x Schliesser (1.20.126.203/9000)			
		B											2					
											8	0	A		2	2	2 x Schliesser (1.20.126.205/9000)	
		B						2	3	2 x Schliesser (1.20.126.205/9000)								
A		2	4	1 x Öffner, 1 x Schliesser (1.20.126.203/9000)														
B		2																

Ihre Artikelnummer:



Sie haben individuelle Wünsche für Ihre Command One? - Ihre Möglichkeiten finden Sie auf Seite 12

Sie haben Fragen zur Zusammenstellung der Artikelnummer? - Die Anleitung auf Seite 2 kann Ihnen weiterhelfen.

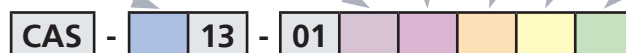
Sibalco Smartline 1 Drucktaster RAFIX 30FS+

Gehäuse Aluminium eloxiert
Anschluss Industriestandard M12-Stecker
Schaltspannung max. 35V
Beleuchtung 24V, 20mA



Serie						Typ	Betätiger	Beleuchtung	Anschluss		Schaltelement					
		Farbe			Ausführung		Pins		Pin-Belegung							
CAS	-	B	schwarz	13	-	01	Drucktaster	0	Drucktaster FLEXLAB (1.30.290.921/0000)	0	ohne	4	0	A 1 2 B 3 4	2	2 x Schliesser (1.20.126.205/9000)
		C	farblos					1	Drucktaster mit Ringausleuchtung transparent (1.30.290.121/0000)				A 1 2 B 3 4	3	2 x Öffner (1.20.126.204/9000)	
		2	Drucktaster mit Ringausleuchtung rot (1.30.290.121/2300)					A 1 2 B 3 4	4				1 x Öffner, 1 x Schliesser (1.20.126.203/9000)			
		3	Drucktaster mit Ringausleuchtung gelb (1.30.290.121/2400)					A 1 2 B 3 4	0				1 x Schliesser (1.20.126.202/9000)			
		4	Drucktaster mit Ringausleuchtung grün (1.30.290.121/2500)					A 1 2 B 3 4	1				1 x Öffner (1.20.126.201/9000)			
		5	Drucktaster mit Ringausleuchtung blau (1.30.290.121/2600)					A 1 2 B 3 4	0				2 x Schliesser (1.20.126.205/9000)			
		1	mit					4	1	A 1 2 2 3	0	1 x Schliesser (1.20.126.202/9000)				
										A 1 2 2 3	1	1 x Öffner (1.20.126.201/9000)				
										A 1 2 B 1 4 5 3	2	2 x Schliesser (1.20.126.205/9000)				
										A 1 2 B 1 4 5 3	3	2 x Öffner (1.20.126.204/9000)				
										A 1 2 B 1 4 5 3	4	1 x Öffner, 1 x Schliesser (1.20.126.203/9000)				
										A 1 2 B 1 4 5 3	0	2 x Schliesser (1.20.126.205/9000)				

Ihre Artikelnummer:

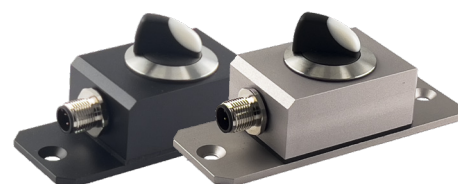


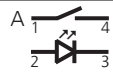
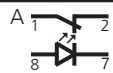
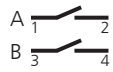
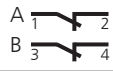
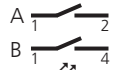
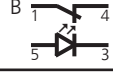
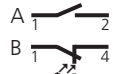
Sie haben individuelle Wünsche für Ihre Command One? - Ihre Möglichkeiten finden Sie auf Seite 12

Sie haben Fragen zur Zusammenstellung der Artikelnummer? - Die Anleitung auf Seite 2 kann Ihnen weiterhelfen.

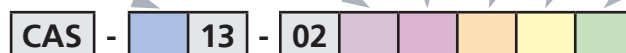
Sibalco Smartline 1 Wahlschalter RAFIX 30FS+

Gehäuse Aluminium eloxiert
Anschluss Industriestandard M12-Stecker
Schaltspannung max. 35V
Beleuchtung 24V, 20mA



Serie						Typ	Betätiger	Beleuchtung	Anschluss		Schaltelement										
		Farbe			Ausführung			Pins	Pin-Belegung												
CAS	-	B	schwarz	13	-	02	Wahlschalter	0	1 x 90° V, rastend (1.30.292.202/2200)		1	mit	4	1		0	1 x Schliesser (1.20.126.202/9000)				
		C	farblos														A		1	1 x Öffner (1.20.126.201/9000)	
											1	2 x 60°, rastend (1.30.292.302/2200)		0	ohne	4	0	A		2	2 x Schliesser (1.20.126.205/9000)
																	B		3	2 x Öffner (1.20.126.204/9000)	
																	A		4	1 x Öffner, 1x Schliesser (1.20.126.203/9000)	
																	B		2	2 x Schliesser (1.20.126.205/9000)	
								1	mit	8	0	A		3	2 x Öffner (1.20.126.204/9000)						
											B		4	1 x Öffner, 1 x Schliesser (1.20.126.203/9000)							
											A										

Ihre Artikelnummer:



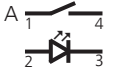
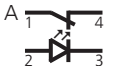
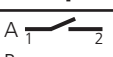
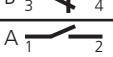
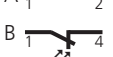
Sie haben individuelle Wünsche für Ihre Command One? - Ihre Möglichkeiten finden Sie auf Seite 12

Sie haben Fragen zur Zusammenstellung der Artikelnummer? - Die Anleitung auf Seite 2 kann Ihnen weiterhelfen.

Sibalco Smartline 1 Schlüsselschalter RAFIX 30FS+

Gehäuse Aluminium eloxiert
Anschluss Industriestandard M12-Stecker
Schaltspannung max. 35V
Beleuchtung 24V, 20mA



Serie						Betätiger		Beleuchtung		Anschluss		Schaltelement								
		Farbe				Typ	Ausführung			Pins	Pin-Belegung									
CAS	-	B	schwarz	13	-	03	Schlüsselschalter	0	1 x 90° V, rastend Abzug 0+1 (1.30.295.322/0000)		1	mit	4	1	A		0	1 x Schliesser (1.20.126.202/9000)		
		2	1 x90° V, rastend Abzug 0 (1.30.295.302/0000)					A							1	1 x Öffner (1.20.126.201/9000)				
		3	1 x 90° L, rastend Abzug 0 (1.30.295.202/0000)																	
		4	1 x 90° L, rastend Abzug 0+1 (1.30.295.222/0000)																	
							1	ohne	0	ohne	4	0	A		2	2 x Schliesser (1.20.126.205/9000)				
		B											3	2 x Öffner (1.20.126.204/9000)						
		A											4	1 x Öffner, 1 x Schliesser (1.20.126.203/9000)						
		B																		
													8	0	A		2	2 x Schliesser (1.20.126.205/9000)		
		B													3	2 x Öffner (1.20.126.204/9000)				
A		4	1 x Öffner, 1 x Schliesser (1.20.126.203/9000)																	
B																				

Ihre Artikelnummer:



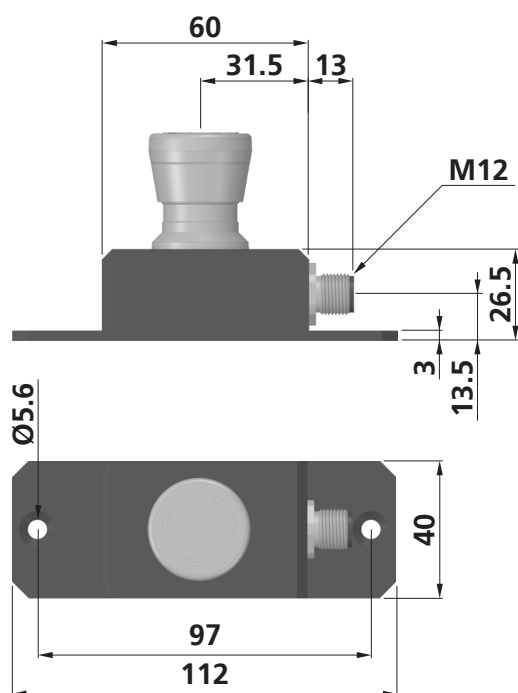
Sie haben individuelle Wünsche für Ihre Command One? - Ihre Möglichkeiten finden Sie auf Seite 12

Sie haben Fragen zur Zusammenstellung der Artikelnummer? - Die Anleitung auf Seite 2 kann Ihnen weiterhelfen.

Sibalco Smartline 1

Mechanische Spezifikationen alle Serien

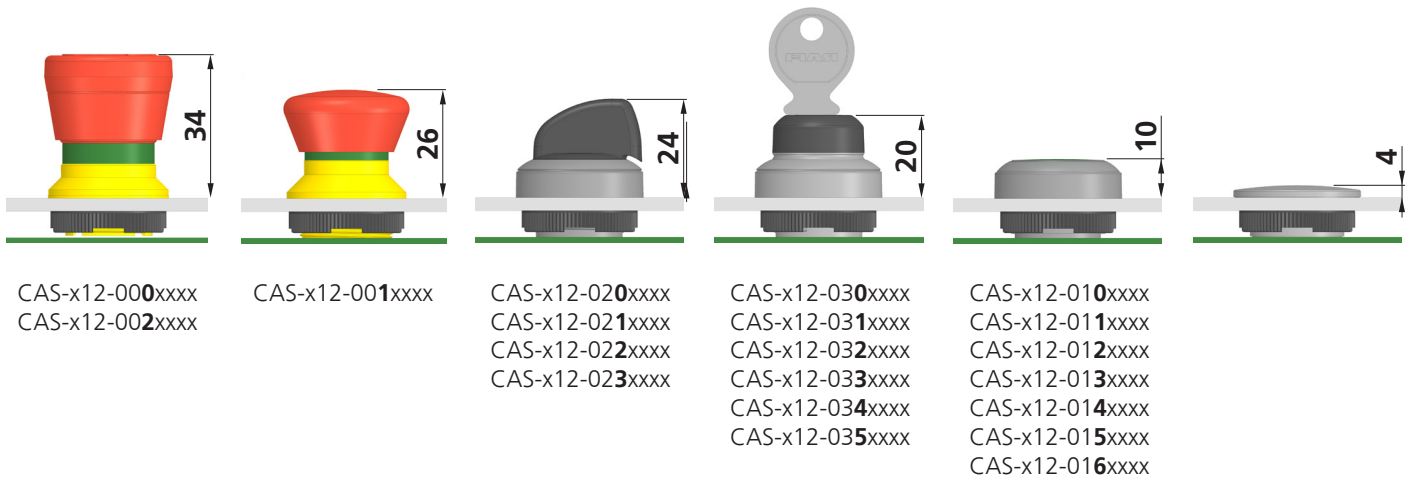
Aussenmasse Gehäuse ohne Bauhöhe Betätiger



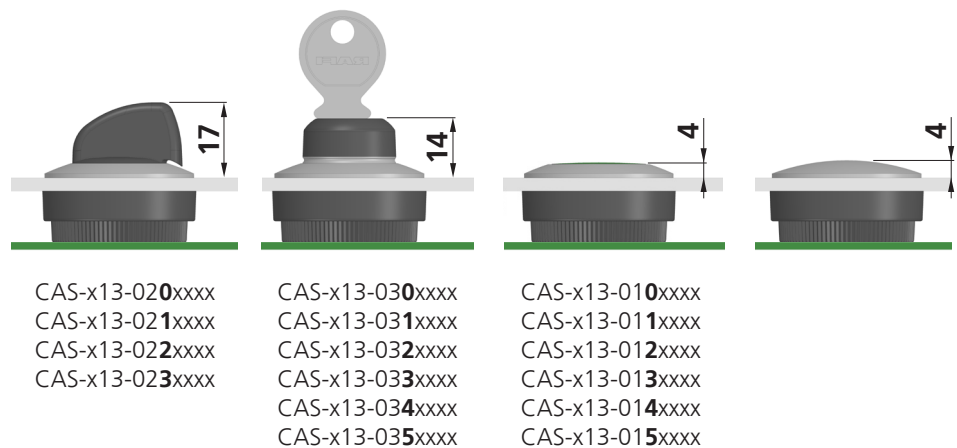
Sibalco Smartline 1

Mechanische Spezifikationen alle Serien

Bauhöhe Betätiger RAFIX 22FS+ Serie (CAS-x12-xxxxxxx)



Bauhöhe Betätiger RAFIX 30FS+ Serie (CAS-x13-xxxxxxx)



Gehäuse: Aluminium eloxiert oder pulverbeschichtet

Code	Farbe	Oberflächenbehandlung	Bsp. Oberfläche
CAS-B1x-xxxxxxx	schwarz	Eloxieren	
CAS-C1x-xxxxxxx	farblos	Eloxieren	
CAS-Y1x-xxxxxxx	gelb	Pulverbeschichten	

Sibalco Smartline 1

Elektrische Spezifikationen alle Serien

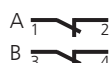
Allgemeine Spezifikationen

Schaltspannung max. 35V
Beleuchtung 24V, 20 mA

Beschreibung Anschlüsse Not-Halt

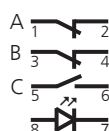
M12 - 4 polig - Konfiguration 0 (CAS-x12-x0xx040x)

Pol	Funktion
1	Öffner (NC) A
2	Öffner (NC) A
3	Öffner (NC) B
4	Öffner (NC) B



M12 - 4 polig - Konfiguration 0 (CAS-x12-x0xx040x)

Pol	Funktion
1	Öffner (NC) A
2	Öffner (NC) A
3	Öffner (NC) B
4	Öffner (NC) B
5	Schliesser (NO) C ²⁾
6	Schliesser (NO) C ²⁾
7	Beleuchtung Anode ³⁾
8	Beleuchtung Kathode ³⁾



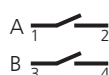
2) Nur anwendbar bei entsprechendem Schaltelement (CAS-xxx-xxxxxx6), sonst nicht angeschlossen

3) Nur wenn anwendbar wenn beleuchtet (CAS-xxx-xxx1xx5), sonst nicht angeschlossen

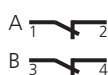
Beschreibung Anschlüsse (ohne Not-Halt)

M12 - 4 polig - Konfiguration 0 (CAS-x1x-xxxx040x)

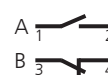
Pol	Funktion
1	Kontakt A
2	Kontakt A
3	Kontakt B
4	Kontakt B



CAS-x1x-xxxx0402
Kontakt A: Schliesser (NO)
Kontakt B: Schliesser (NO)



CAS-x1x-xxxx0403
Kontakt A: Öffner (NC)
Kontakt B: Öffner (NC)



CAS-x1x-xxxx0404
Kontakt A: Schliesser (NO)
Kontakt B: Öffner (NC)

M12 - 4 polig - Konfiguration 1 (CAS-x1x-xxxx141x)

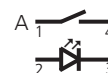
Pol	Funktion
1	Kontakt A
2	Beleuchtung Anode
3	Beleuchtung Kathode
4	Kontakt A



CAS-x1x-xxxx1410
Kontakt A: Schliesser (NO)



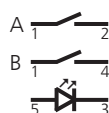
CAS-x1x-xxxx1411
Kontakt A: Öffner (NC)



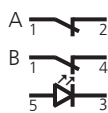
CAS-x1x-xxxx1417
Kontakt A: Schliesser (NO)

M12 - 8 polig - Konfiguration 0 (CAS-x1x-xxxx180x)

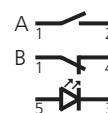
Pol	Funktion
1	Gemeinsamer Kontakt
2	Kontakt A
3	Beleuchtung Kathode
4	Kontakt B
5	Beleuchtung Anode
6	Schliesser (NO) C ²⁾
7	nicht angeschlossen
8	nicht angeschlossen



CAS-x1x-xxxx1802
Kontakt A: Schliesser (NO)
Kontakt B: Schliesser (NO)



CAS-x1x-xxxx1803
Kontakt A: Öffner (NC)
Kontakt B: Öffner (NC)



CAS-x1x-xxxx1804
Kontakt A: Schliesser (NO)
Kontakt B: Öffner (NC)

Sibalco Smartline 1 Standard Zubehör

In unserem Standardsortiment finden Sie die passenden M12-Anschlusskabel in unterschiedlichen Längen und Ausführungen

Isolation	Länge	gerade		gewinkelt	
		4 Pol	8 Pol	4 Pol	8 Pol
PVC	2m	1200.04.002.0200	1200.08.004.0200	1205.04.002.0200	1205.08.004.0200
	5m	1200.04.002.0500	1200.08.004.0500	1205.04.002.0500	1205.08.004.0500
	10m	1200.04.002.1000	1200.08.004.1000	1205.04.002.1000	1205.08.004.1000
PUR	2m	1200.04.301.0200	1200.08.303.0200	1205.04.301.0200	1205.08.303.0200
	5m	1200.04.301.0500	1200.08.303.0500	1205.04.301.0500	1205.08.303.0500
	10m	1200.04.301.1000	1200.08.303.1000	1205.04.301.1000	1205.08.303.1000



Sibalco Smartline 1 Kundenspezifische Anpassungen

Kontaktieren Sie uns – wir unterstützen Sie gerne bei der Umsetzung.

Sie haben das gewünschte Schaltelement nicht gefunden?

Wir realisieren individuelle Lösungen – z. B. digitale Encoder, analoge Potentiometer oder USB-Durchführungen.



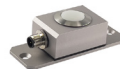
Sie wünschen eine spezifische Beschriftungen auf den Drucktastern?

Wir beschriften gemäss Ihren Vorgaben – präzise, dauerhaft und gut lesbar.



Sie wünschen das Gehäuse in Ihren Firmenfarben oder mit Ihrem Logo?

Gehäusefarbe und Logoplatzierung passen wir auf Wunsch exakt an Ihr Corporate Design an.



Sie benötigen mehrere Schaltelemente in einem Gehäuse?

Unsere Varianten Smartline Two, Smartline Four und Smartline Six bieten Platz für mehrere individuell konfigurierbare Bedienelemente.



Sie sind vom Konzept überzeugt, benötigen aber einen anderen Formfaktor?

Wir entwickeln gemeinsam mit Ihnen massgeschneiderte Sonderlösungen – mechanisch und elektrisch abgestimmt auf Ihre Anforderungen.



Sie benötigen passende Anschlusskabel?

Wir bieten konfektionierte Anschlussleitungen in verschiedenen Längen und Ausführungen – abgestimmt auf Ihre Anwendung.



Firmeninformationen

Sibalco AG

Birmannsgasse 8
Postfach
CH-4055 Basel
Schweiz

Telefon +41 (0)61 264 10 10
E-Mail info@sibalco.ch

Website www.sibalco.ch



sibalco.ch



[Sibalco
Command](#)

Disclaimer

Alle Rechte vorbehalten. Bilder, Texte, Grafiken und sonst auf in dieser Broschüre dargestellte und veröffentlichte Werke sowie deren Anordnung unterliegen dem Copyright der Sibalco AG. Die Übersendung, Wiedergabe, Vervielfältigung, Veränderung und Verbreitung des Inhalts dieser Broschüre ist ohne ausdrückliche Einwilligung der Sibalco AG verboten.